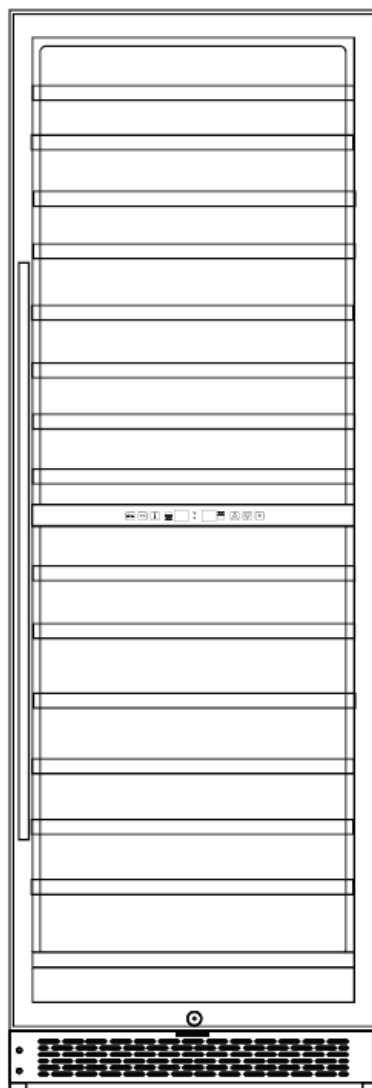


**Manual de uso**  
**Vinoteca climatizada encastrable de 300 botellas**  
**Vinobox 300 Design**



ANTES DE USO, POR FAVOR LEA Y SIGA TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

Estimado cliente,

Antes de colocar su nueva vinoteca en funcionamiento lea estas instrucciones de uso. Contienen información importante para un uso seguro, para la instalación y para el cuidado del aparato.

Por favor, guarde estas instrucciones.

Entregarlas a un eventual otro usuario del aparato.

Las notas que son importantes para su seguridad o para el buen funcionamiento del aparato se destacan con un triángulo de advertencia y / o las palabras de alerta (¡Advertencia!, ¡Cuidado!, ¡Atención!). Por favor, observen las cuidadosamente.

Después de estos indicativos encontrará información complementaria sobre el manejo y la aplicación práctica del aparato.

Los consejos y notas acerca de la utilización más eficiente y de las condiciones de temperatura ambiente adecuadas del aparato están marcados con el trébol.

El manual de uso contiene instrucciones para la corrección por el usuario de posibles fallos de funcionamiento en el parágrafo “Guía de problemas”.

Si estas instrucciones no se revelan suficientes póngase en contacto con su centro de atención al cliente.

## **Contenido:**

- Instrucciones de seguridad importantes.
- Reciclaje de aparato viejo.
- Descripción del aparato.
- Instalación.
- Conexión eléctrica.
- Operación de su vinoteca.
- Limpieza y mantenimiento.
- Guía de problemas.

## **Instrucciones importantes de seguridad:**

Por su seguridad lea atentamente las instrucciones, incluso si está muy familiarizado con las vinotecas.

Cuando se usa un aparato eléctrico, hay ciertas precauciones que se deben seguir para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:

- Use este aparato sólo como se describe en este manual. Otros usos no recomendados pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas discapacitadas a menos que sean supervisados adecuadamente por una persona responsable de asegurarse que el aparato sea utilizado de manera segura.
- Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua y no rocíe ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no está en uso, cuando se pasa de un lugar a otro y antes de limpiarlo.
- Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y tire de la toma de pared. Nunca tire del cable.
- No utilice el aparato en presencia de gases explosivos y / o inflamables.
- No coloque el aparato o cualquiera de su parte cerca de una llama abierta, la cocina u otro aparato de calefacción.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe está dañado, si el producto no funciona, o si se ha caído o dañado de alguna manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
- Coloque la unidad sobre una superficie seca y nivelada.
- No utilice si la vivienda está en obra o reforma.
- Una mala conexión entre el enchufe de la vinoteca y la toma de corriente puede provocar el recalentamiento y la distorsión de la clavija. Póngase en contacto con un electricista calificado para reemplazar la toma de corriente floja o gastada.
- No coloque la unidad directamente a la luz del sol o cerca de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.).
- Este aparato es de CFC y es libre de HFC; contiene pequeñas cantidades de Iso-butano (R600a), un refrigerante respetuoso del medio ambiente.
- Debe asegurarse de que el circuito de refrigeración no está dañado durante la instalación del aparato. Sin embargo, si se daña, evitar la proximidad de llamas o de fuentes de calor de todo tipo. La habitación en la que el aparato se encuentra debe estar ventilada durante unos minutos.
- Nunca utilice un aparato con un circuito dañado.

- Asegúrese de que las entradas de ventilación hacia y desde un dispositivo integrado no estén bloqueadas o cubiertas. No se aceptará responsabilidad alguna por los daños sufridos como consecuencia del mal uso del aparato o como consecuencia de reparaciones efectuadas por personal no cualificado. En estos casos no se aceptará la garantía o cualquier otra reclamación de responsabilidad.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparato eléctrico en el interior del aparato.
- No intente reparar o reemplazar cualquier parte de su aparato a menos que se recomiende específicamente en este manual. Cualquier otro servicio debe ser realizado por un técnico cualificado.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de operar en caso de haberlos quitado.
- Aconsejamos ser dos o más personas para instalar el aparato. No hacerlo puede provocar daños en la espalda u otras lesiones.
- Nunca limpie su vinoteca con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión. No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro electrodoméstico.
- No conecte o desconecte el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- Se recomienda un circuito eléctrico separado, que preste servicio únicamente a su aparato. Utilice una toma de corriente que no se puede apagar con un interruptor.

**ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, desenchufe o desconecte el aparato de la toma de corriente antes del mantenimiento de su vinoteca.**

### **Guarda estas instrucciones.**


Si está teniendo problemas, consulte la Guía de problemas en el final de este manual. En él se enumeran causas y problemas de funcionamiento menores que se pueden corregir fácilmente.

### **Reciclaje de aparatos viejos:**

- Reciclar los embalajes del aparato correctamente.
- El equipo de refrigeración debe reciclarse de forma adecuada de forma que proteja el medio ambiente. Esto se aplica a los dispositivos averiados y para su nueva unidad una vez que habrá llegado al final de su vida.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que los viejos electrodomésticos usados no puedan utilizarse antes de su eliminación quitando enchufe, cortando el cable de red, y eliminando cualquier cierres o tornillos salientes. De este modo se evitará que los niños queden encerrados en el aparato durante un juego (riesgo

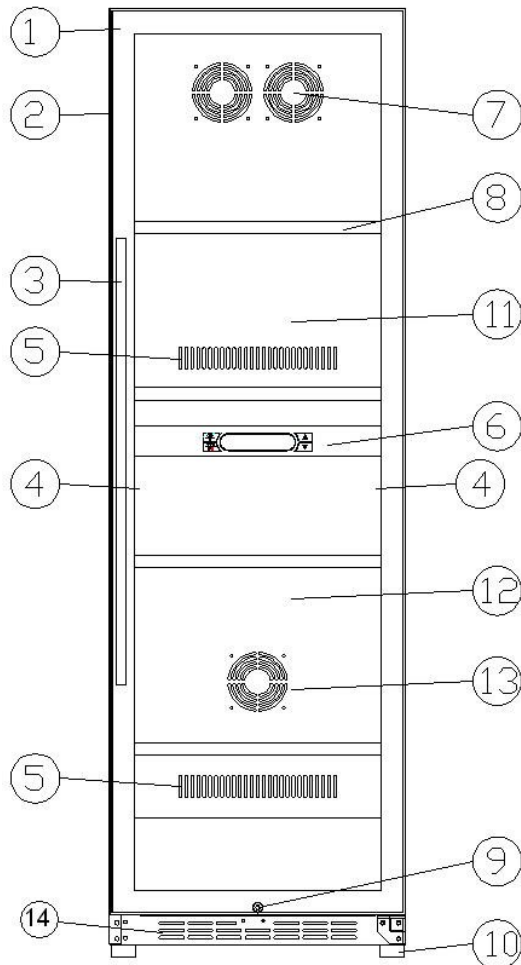
de asfixia) o poner en peligro sus vidas de cualquier otra manera.

## Instrucciones para el reciclaje:

- El aparato no se debe tirar a la calle o con la basura normal del hogar.
- El circuito de refrigeración, en particular el intercambiador de calor en la parte posterior / inferior de la unidad, no debe ser dañado.
- El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser manejado como residuo doméstico normal, pero debe ser llevado a un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. A reciclar correctamente este producto está contribuyendo a la protección del medio ambiente y a la salud de los demás seres humanos. La eliminación inadecuada pone en peligro la salud y el medio ambiente. Más informaciones sobre el reciclaje del producto pueden ser obtenida en su ayuntamiento, en puntos de reciclaje o en la tienda donde adquirió el producto.

## Descripción de la Vinoteca:

Vista del aparato



- ①Puerta
- ②Cuerpo de la vinoteca
- ③Tirador
- ④Cristal tratado
- ⑤Intercambiador de aire
- ⑥Display digital
- ⑦Ventiladores superiores
- ⑧Baldas
- ⑨Cierre
- ⑩Patas regulables
- ⑪ Parte superior
- ⑫ Parte inferior
- ⑬ Ventilador inferior
- ⑭ Cogida y extracción de aire

## INSTALACIÓN:

Antes de instalar su vinoteca, lea cuidadosamente las instrucciones hasta el final con el fin de evitar un cierto número de problemas.

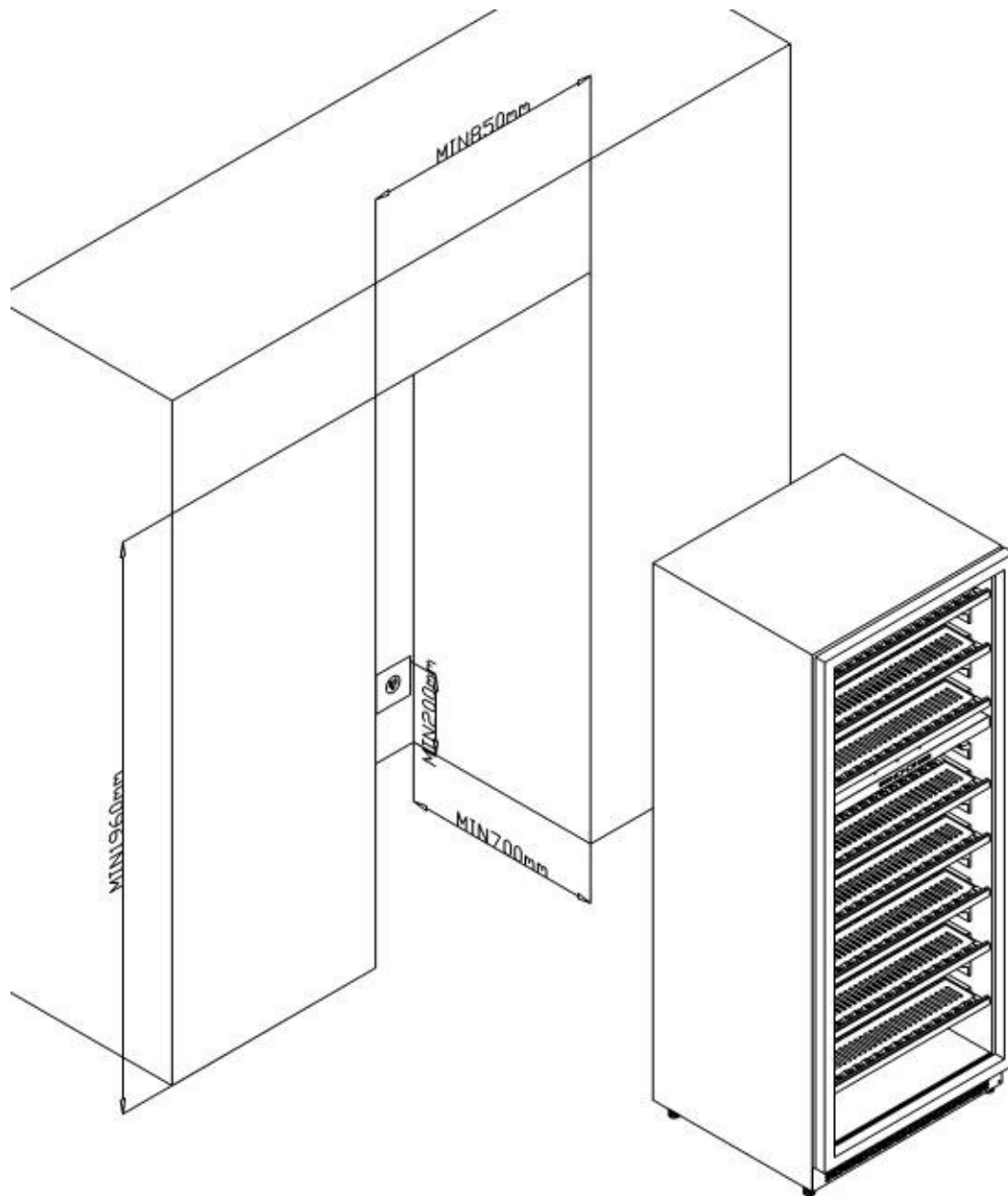
Su producto ha sido diseñado para ser encastrado o ser instalado libremente.

Dimensiones del hueco para integrar su vinoteca:

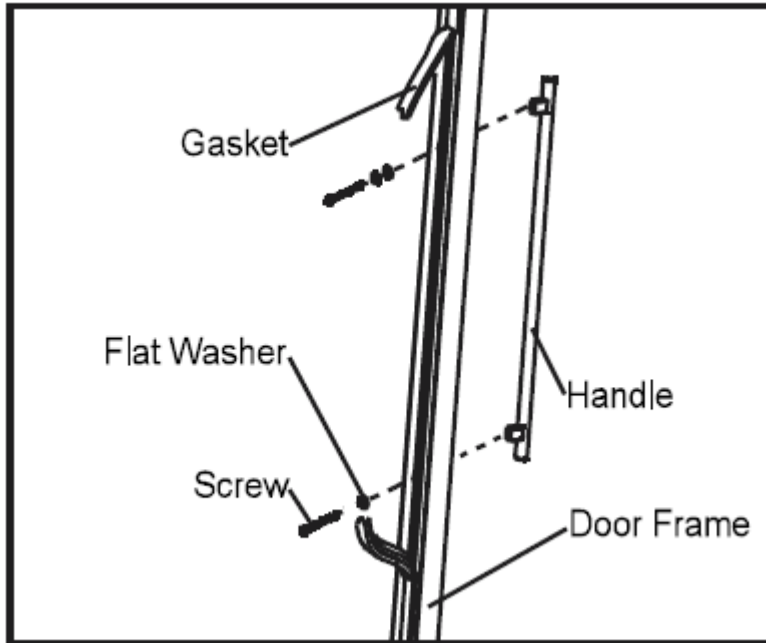
Altura: mm 1960

Profundidad: mm 700

Anchura: mm 850



**Instalación del tirador:**



1. Retire la junta de la puerta (Gasket) en el lado donde desea instalar la manija; puede ver dos orificios designados para la instalación de la manija (handle).
2. Instale la manija firmemente como se muestra arriba con dos tornillos (screw), arandelas de presión y arandelas planas (flat washer) previstas.
3. Recoloca la junta de la puerta.

## Conexión eléctrica:

Compruebe que la tensión indicada en el producto se corresponde con la tensión de su red eléctrica.

### ADVERTENCIA:

El uso incorrecto de la conexión a tierra puede provocar el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, haga que sea reemplazado por un electricista calificado o un centro de servicio autorizado.

Este aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente para su seguridad. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas que se acopla con tomas de corriente estándar para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica.

Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera clavija de tierra en el cable suministrado. Por su seguridad personal, este aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente.

Este aparato requiere una toma de corriente estándar de 220-240 voltios de CA ~ 50 Hz para tres clavijas. Revisar la toma de corriente y el circuito con un electricista



calificado para asegurarse de que la salida está conectada a tierra correctamente. Cuando se encuentra una toma de corriente estándar de 2 clavijas, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por una toma de corriente de pared de 3 clavijas correctamente conectada a tierra. El cable debe ser asegurado detrás del aparato y no debe dejarlo expuesto para evitar lesiones o daños accidentales.

El aparato debe estar siempre enchufado a una toma de corriente individual que tiene una tensión nominal que coincide con la etiqueta de clasificación del aparato. Esto proporciona un mejor rendimiento y también ayudará a prevenir sobrecargas en los circuitos eléctricos de la casa que podrían causar un riesgo de incendio por sobrecalentamiento. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación, siempre sostenga firmemente el enchufe y tire en línea recta desde el enchufe. Reparar o reemplazar inmediatamente todos los cables eléctricos que se hayan dañado. No utilice un cable que muestre grietas o daños de abrasión en su longitud o en cualquier extremo. Al mover el aparato, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.

Se debe proporcionar una protección por fusible eléctrico en el cuadro eléctrico de al menos 10 amperios. Si el fusible ya no es accesible una vez que el aparato ha sido incorporado, las medidas adecuadas se deben tomar durante la instalación eléctrica para asegurar que el aparato puede ser desconectado de la red eléctrica.

No use el aparato con un cable de extensión a menos que este cable haya sido verificado y controlado por un técnico de servicio oficial o una persona cualificada. El cable de extensión debe ser un cable de extensión de 3 cables con puesta a tierra que tenga un enchufe de conexión a tierra y la salida y que la clasificación eléctrica del cable sea de 220-240 voltios y al menos 10 amperios.

## **Instalación de su vinoteca:**

Su vinoteca debe ser colocada en una temperatura ambiente entre 0-38° (°F 32-100) y un nivel de humedad entre 45 ~ 90%.

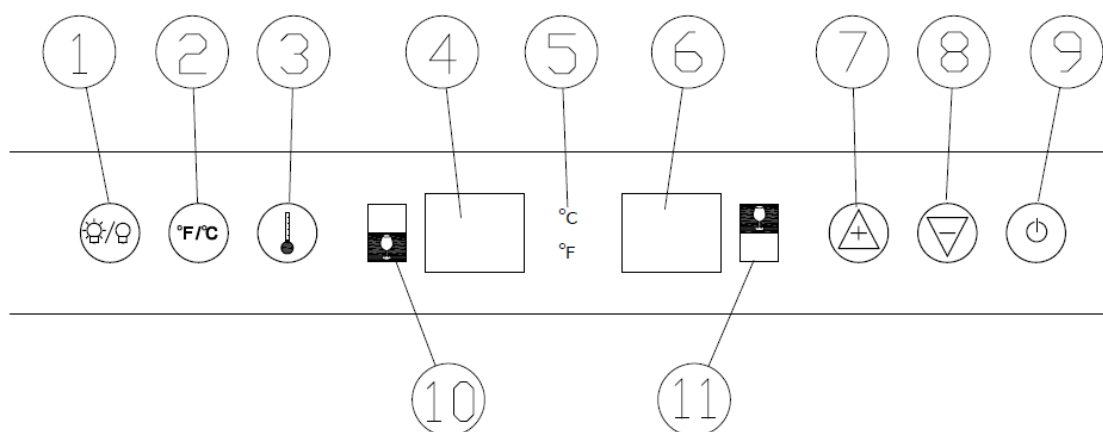
Instalar su vinoteca encima o por debajo de estos rangos puede afectar el rendimiento de la unidad. Por ejemplo, la colocación de su unidad en condiciones de calor extremas puede hacer que la temperatura interior fluctúe.









### **NOTA:**


Cuando se utiliza la vinoteca por primera vez o se reinicia después de haber sido apagada durante mucho tiempo, puede haber una variación de unos pocos grados entre la temperatura seleccionada y la indicada en la lectura del LED. Esto es normal y es debido a la longitud del tiempo de activación. Una vez que la vinoteca haya trabajado durante unas horas todo volverá a la normalidad.

Si la unidad está desconectada, la luz se corta o se apaga, tendrá que esperar 3 a 5 minutos antes de reiniciar la unidad. Si intenta reiniciar antes de este tiempo, la vinoteca no se iniciará.

## Los controles de su vinoteca:



- 1 Luz   
Para apagar o encender la luz interior.
- 2 °F/°C Selector   
Selector de unidad de grados Celsius o Fahrenheit.
- 3 Ajuste de temperatura   
Apriete este botón y   para fijar la temperatura de su vinoteca. Para ver la temperatura seleccionada en cualquier momento, aprieta el botón  o  el display de temperatura indicará la temperatura parpadeando durante 5 segundos.
- 4 Display de temperatura del compartimiento superior.  
El display indica la temperatura programada cuando parpadea y la real cuando esta fijo.
- 5 Indicador de °C/°F
- 6 Display de temperatura del compartimiento inferior.  
El display indica la temperatura programada cuando parpadea y la real cuando esta fijo.
- 7 Para subir   
Utilice para subir la temperatura de 1° en 1°.

8 Para bajar 

Utilice para bajar la temperatura de 1° en 1°.

9 Botón de encendido.

Para encender o apagar su vinoteca. Aprieta durante 5 segundos para apagar. Aprieta



de nuevo para encender. El display indica la temperatura previamente elegida cuando se enciende de nuevo o después de un corte de luz.

10 Indicador de programación de temperatura de la parte superior.

11 Indicador de programación de temperatura de la parte inferior.

## Ajuste del control de temperatura:

Puede seleccionar la unidad de grados en Fahrenheit o en Celsius tocando el selector de unidad de grados °C / °F en el display. La temperatura aparecerá en azul en el display y en Fahrenheit o Celsius según lo seleccionado.

Puede ajustar la temperatura como desea tocando botones ARRIBA y ABAJO.

Cuando se toca los dos botones a la vez por primera vez, el display mostrará la temperatura original establecido previamente.

- La temperatura que desea programar incrementa de 1° en 1° grado apretando el botón “subir” una vez, al contrario baja de 1° en 1° grado apretando el botón “bajar”.
- Rango de temperatura: parte superior: 5-13°C/41-55°F; parte inferior: 12-18°C/54-64°F.
- La temperatura interna de la Vinoteca aparece en azul en el display.

## Baldas extraíbles:

Para evitar dañar la junta de la puerta, asegúrese de que la puerta está completamente abierta cuando se tira de las baldas.

Para acceder fácilmente a las botellas almacenadas, sacar las baldas de aproximadamente 1 / 3. Las baldas están diseñadas con un sistema de retención para evitar ser demasiadas sacadas cuando están cargadas.

Las baldas han sido diseñadas de manera que se puede ajustar la altura de colocación. Todos los estantes pueden ser ajustados.

## Descongelación:

Su Vinoteca se descongela automáticamente.

El evaporador situado en la parte posterior de la unidad descongela automáticamente.

El agua condensada se acumula en el canal de drenaje en la parte posterior de la

unidad, y fluye a través del orificio de drenaje en la bandeja de goteo encima del compresor donde se evapora.

## **Almacenamiento:**

Las botellas pueden diferir en tamaño y dimensiones.

La capacidad de su vinoteca está calculada con botellas estándar tipo bordelesa.

Al colocar las botellas en su Vinobox, asegúrese de que no hay contacto con el fondo de la vinoteca.

Para evitar daños en las baldas y no afectar el rendimiento de su vinoteca, no la cargue demasiado.

## **Limpieza y Mantenimiento:**

Limpieza de su vinoteca

Apague la alimentación, desenchufe el aparato y retire todos los artículos incluyendo los estantes y botellas.

Las superficies interiores se lavan con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe ser aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por un litro de agua.

Las baldas se lavan con una solución de detergente suave.

Escorra el exceso de agua de la esponja o paño para limpiar cualquier área de los controles electrónicos.

Lave el exterior con agua caliente y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave y limpio.

## **Fallo de alimentación**

La mayoría de las cortes de energía se solucionan en unas pocas horas y no deben afectar a la temperatura de su electrodoméstico si se minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si la energía se va a apagar durante un período de tiempo más largo, es necesario tomar las medidas adecuadas para proteger el contenido de su vinoteca.

## **Desplazar su vinoteca**

Vaciarla totalmente.

Ata firmemente con cinta adhesiva todos los elementos sueltos (estantes) en el interior de su aparato.

Gire la pata ajustable hasta la base para evitar daños.

Atar con cinta la puerta.

Asegúrese de que su vinoteca se mantiene seguro en posición vertical durante el traslado. También proteja el exterior del aparato con una manta, o un elemento similar.

## Consejos para ahorrar energía

Su vinoteca debe estar ubicada en la zona más fría de la habitación, lejos de aparatos que producen calor, y fuera de la luz directa del sol.

Asegúrese de que la unidad esté adecuadamente ventilada. Nunca cubra las salidas de aire.

Sólo abrir la puerta durante el tiempo que sea necesario.

## Problemas con su vinoteca

Puede resolver fácilmente muchos problemas comunes de su vinoteca.

Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema antes de llamar al servicio de atención al cliente.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
La vinoteca no funciona.	No está enchufada. El aparato está apagado. Tiene un fusible fundido
La vinoteca no enfría lo suficiente.	Compruebe el ajuste del control de la temperatura. Una temperatura ambiente alta puede requerir un ajuste más alto. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada.
Se enciende y se apaga con frecuencia	La temperatura ambiente es más alta de lo normal. Una gran cantidad de botellas han sido añadidas en su vinoteca. La puerta se abre demasiado a menudo. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está configurado correctamente. La junta de la puerta no cierra correctamente
La luz no funciona.	No está enchufado. Tiene un fusible o la bombilla fundido. El interruptor de la luz está en "OFF"..
Hay vibraciones	Su vinoteca no está nivelada.
La puerta no se cerrará correctamente.	La puerta se invirtió y no se ha instalado correctamente. La junta está sucia. Las baldas están fuera de posición. Su vinoteca no está nivelada.

La vinoteca parece hacer demasiado ruido

El ruido de goteo puede venir del flujo del refrigerante, es normal.

Al final de cada ciclo se puede oír sonidos de goteo causado por el flujo de refrigerante.

La contracción y expansión de las paredes interiores pueden causar sonidos como crujidos.

Su vinoteca no está nivelada.